

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

1. Identifikácia látky/ zmesi a spoločnosti/ podniku

1.1 Identifikátor produktu

Obchodný názov výrobku : Original ATE Brake Fluid SL.6

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi : Hydraulická kvapalina

1.3 Podrobnosti o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Spoločnosť : **Continental Aftermarket GmbH**
Guerickestrasse 7
60488 Frankfurt
Nemecko
+49-69-7603-1
+49-69-76 10 61

Kontaktná osoba : Central Environment & Safety , Central Laboratory
E-mailová adresa : ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Núdzové telefónne číslo

+ 49 61 32 84 46 3

2. Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia (67/548/EHS, 1999/45/ES)

Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou podľa smerníc EU 67/548/EHS alebo 1999/45/ES.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa smerníc ES: 1999/45/ES

Ďalšie informácie : Nie je nebezpečnou látkou alebo zmesou podľa smerníc EU 67/548/EHS alebo 1999/45/ES.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí : Karta bezpečnostných údajov je k dispozícii odbornému užívateľovi na požiadanie.

2.3 Iná nebezpečnosť

údaje sú nedostupné

3. Zloženie/ informácie o zložkách

3.1 Zmesi

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: 28.01.2011 Dátum revízie : 28.01.2011 Verzia : 6.0 SK / SK

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

Chemická charakteristika : Zmes rozpúšťadiel
Aditíva

Nebezpečné zložky

Chemický názov	Č. CAS	Klasifikácia (67/548/EHS)	Klasifikácia (1272/2008/ES)	Koncentrácia [%]
	Č.EK			
	Registračné číslo			
2-[2-(2-butoxyetoxy)etoxy]etanol	143-22-6	Xi; R41	Eye Dam. 1; H318	>= 5 - < 7
	205-592-6			
2-(2-metoxyetoxy)etanol	111-77-3	Repr.Cat.3; R63	Repr. 2; H361	>= 1,5 - < 2
	203-906-6			
1,1'-iminodipropán-2-ol	110-97-4	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 1,5 - < 2
	203-820-9			

Plné znenie R viet uvedených v tomto oddieli viď oddiel 16.
Plný text H-údajov uvedených v tomto oddieli viď oddiel 16.

4. Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

- Všeobecné odporúčania : Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Pri úraze alebo keď pocítíte nevoľnosť, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc (kde je možné ukážete etiketu). Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí.
- Pri vdýchnutí : Dopravte na čerstvý vzduch. Postihnutého ponechajte v teple a kľudu. Pokiaľ symptómy pretrvávajú, vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pri kontakte s pokožkou : Umyte mydlom a vodou.
- Pri kontakte s očami : Pri kontakte s očami je potrebné ich ihneď vymyť veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc. Odstráňte kontaktnú šošovku.
- Pri požití : V prípade požitia, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážete tento obal alebo označenie.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

údaje sú nedostupné

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

5. Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky : Použite postrek vodou, penu odolnú alkoholu, suchý chemický prášok alebo oxid uhličitý.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

5.3 Rady pre požiarnikov

Špeciálne ochranné prostriedky pre požiarnikov : Pri požiari použite nezávislý dýchací prístroj.

Ďalšie informácie : Zberajte kontaminovanú vodu použitú na hasenie oddelene. Táto sa nesmie vypúšťať do kanalizácie. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi.

6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Vyhľadajte ochranné opatrenia uvedené v oddieloch 7 a 8.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie. Pokiaľ výrobok kontaminoval rieky a jazerá alebo vnikol do kanalizácie, upovedomte o tom príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie

Zastavte únik materiálu a nechajte ho vsiaknúť do nehorľavého absorpčného materiálu (napr. piesku, zeminy, kremeliny, vermikulitu), uložte do nádoby a odovzdajte na zneškodnenie podľa miestnych / národných predpisov.

6.4 Odkaz na iné oddiely

viď kapitola: 7, 8, 11, 12 a 13

7. Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pokyny pre bezpečnú manipuláciu : Zaisťujte dostatočnú výmenu vzduchu a/alebo odsávanie v pracovných priestoroch. Vykonať predbežné opatrenia proti statickým výbojom.

Trieda výbušnosti prachu : nepoužiteľné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
 28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkolvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby : Uschovávajúte nádobu tesne uzatvorenú na suchom a dobre vetranom mieste.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia)

údaje sú nedostupné

8. Kontroly expozície/ osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

Súčasti	Č. CAS	Kontrolné parametre	Podstata	Aktualizácia
2-(2-metoxietoxy)etanol	111-77-3	NPEL: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm K,	SK OEL	2006-05-10
Súčasti	Č. CAS	Kontrolné parametre	Podstata	Aktualizácia
2-(2-metoxietoxy)etanol	111-77-3	TWA: 50,1 mg/m ³ , 10 ppm koža,	2006/15/EC	2006-02-09

Iné údaje o limitných hodnotách: viď kapitola 16

8.2 Kontroly expozície

Technické opatrenia

Zaistíte primerané vetranie.

Prostriedok osobnej ochrany

Ochrana dýchacích ciest : V prípade nedostatočného vetrania použite vhodný respirátor.

Ochrana rúk

Materiál : butylkaučuk
 Hrúbka rukavíc : 0,7 mm
 Smernica : DIN EN 374
 Rýchlosť zmeny permeability : > 30 min
 Index ochrany : Trieda 2

Poznámky : Ochranné rukavice proti chemikáliám je potrebné čo do ich prevedenia vybrať v závislosti od koncentrácie a množstva rizikovej látky špecificky podľa pracoviska. Odporúča sa prejednať odolnosť vyššie menovaných ochranných rukavíc voči chemikáliám pre špeciálne použitia s výrobcom ochranných rukavíc.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

Ochrana zraku : Ochranné okuliare s bočnými krytmi vyhovujúce norme EN166

Kontroly environmentálnej expozície

Všeobecné odporúčania : Zabráňte vniknutiu produktu do kanalizácie.
Pokiaľ výrobok kontaminoval rieky a jazerá alebo vnikol do kanalizácie, upovedomte o tom príslušné úrady.

9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad : kvapalina
Farba : údaje sú nedostupné
Zápach : charakteristický
Prahová hodnota zápachu : údaje sú nedostupné
Teplota vzplanutia : > 130 °C
Metóda: ISO 2719

Teplota vznietenia : > 200 °C
Metóda: DIN 51794

Dolný limit výbušnosti : údaje sú nedostupné
Horný limit výbušnosti : údaje sú nedostupné
Výbušnosť : údaje sú nedostupné
Horľavosť (tuhá látka, plyn) : údaje sú nedostupné
Oxidačné vlastnosti : údaje sú nedostupné
Teplota samovznietenia : údaje sú nedostupné
Číslo horenia : údaje sú nedostupné
Molekulárna hmotnosť : údaje sú nedostupné
pH : údaje sú nedostupné
Tuhnutie/Teplota tuhnutia : < -50 °C
Metóda: ISO 3016

Teplota varu/destilačné rozpätie : 265 °C
Metóda: ASTM D 1120-72

Tlak pár : < 1 mbar pri 50 °C

Hustota : cca. 1,06 g/cm³ pri 20 °C

Synná hmotnosť : údaje sú nedostupné
Rozpustnosť vo vode : rozpustný

Rozdeľovací koeficient: n-
oktanol/voda : údaje sú nedostupné
Rozpustnosť v iných
rozpúšťadlách : údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

Viskozita, dynamická : údaje sú nedostupné
Viskozita, kinematická : údaje sú nedostupné
Doba výtoku : údaje sú nedostupné
Citlivosť na náraz : údaje sú nedostupné
Relatívna hustota pár : údaje sú nedostupné
Povrchové napätie : údaje sú nedostupné
Rýchlosť odparovania : údaje sú nedostupné
Minimálna zápalná energia : údaje sú nedostupné
Číslo kyslosti : údaje sú nedostupné
Index lomu : údaje sú nedostupné
Miešateľnosť s vodou : údaje sú nedostupné
Skúška oddeľovania rozpúšťadla : údaje sú nedostupné

9.2 Iné informácie

Nie sú známe.

10. Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

údaje sú nedostupné

10.2 Chemická stabilita

Produkt je chemicky stabilný.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Stabilita: Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

údaje sú nedostupné

10.5 Nekompatibilné materiály

Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť : údaje sú nedostupné

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné produkty rozkladu : Oxid uhličitý (CO₂), Oxid uhoľnatý, oxidy dusíka (NO_x)

Termický rozklad : Pri skladovaní a použití podľa návodu nedochádza k rozkladu.

11. Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Akútna toxicita

Akútna orálna toxicita : LD50 potkan: > 2.000 mg/kg

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

Akútna inhalačná toxicita:

2-(2-metoxyetoxy)etanol : LC50 (potkan): > 200 mg/l
Doba expozície: 1 h

Akútna kožná toxicita:

2-(2-metoxyetoxy)etanol : LD50 (potkan): cca. 6.450 mg/kg

Akútna toxicita (ostatné spôsoby aplikácie) : údaje sú nedostupné

Poleptanie kože/podráždenie kože

Podráždenie pokožky : Žiadne dráždenie pokožky
Nie je známy žiaden dráždivý účinok.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Podráždenie očí : Mierne dráždenie očí
Silné slzenie môže zťažovať únik

Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Senzibilizácia:

údaje sú nedostupné

Mutagenita zárodočných buniek

Genotoxicita in vitro:

údaje sú nedostupné

Karcinogenita

údaje sú nedostupné

Reprodukčná toxicita

údaje sú nedostupné

Teratogenita

údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

údaje sú nedostupné

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

údaje sú nedostupné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum
28.01.2011

tlač:

Dátum revízie :
28.01.2011

Verzia : 6.0

SK / SK

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

Aspiračná nebezpečnosť

Aspiračná toxicita

údaje sú nedostupné

Neurologické účinky

údaje sú nedostupné

Toxikologické hodnotenie

Toxicologie, metabolismus, distribuce

údaje sú nedostupné

Akútne účinky

údaje sú nedostupné

Ďalšie informácie

2-[2-(2-butoxyetoxy)etoxy]etanol : Môže byť zdraviu škodlivý pri vdychovaní, požití a vstrebávaním pokožkou.
Požitie môže spôsobiť podráždenie gastrointestinálneho traktu, nevoľnosť, zvracanie a hnačky.

12. Ekologické informácie

12.1 Toxicita

Toxicita pre ryby : LC50 (Leuciscus idus (Jalec zlatý)): > 100 mg/l
Doba expozície: 96 h

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

údaje sú nedostupné

12.3 Bioakumulačný potenciál

údaje sú nedostupné

12.4 Mobilita v pôde

údaje sú nedostupné

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

údaje sú nedostupné

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Adsorbované organicky viazané : Poznámky:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

halogény (AOX) : nezahrnuté, neobsiahnuté

Doplnkové ekologické informácie : údaje sú nedostupné

13. Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1 Metódy spracovania odpadu

Pokyny na zneškodnenie a balenie : Odstránenie:
V súlade s miestnymi a národnými predpismi.
Kódy odpadov by mal pridelovať užívateľ na základe určeného použitia výrobku.

Nasledujúce kódy odpadov sú len návrhy:

Európsky katalóg odpadov (EWC) : Kódové číslo odpadu (nepoužitý produkt):
160113, brzdové kvapaliny

Kódové číslo odpadu (použitý produkt):
160113, brzdové kvapaliny

Zneškodnenie nevyčistených obalov : Číslo kódu odpadu (nevyčistený obal):
150110, obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

Poznámka: Prázdne nádoby by sa mali odovzdať firme s oprávnením manipulovať s odpadmi na recykláciu alebo zneškodnenie.

14. Informácie o doprave

ADR

Nie nebezpečné tovary

RID

Nie nebezpečné tovary

IATA

Nie nebezpečné tovary

IMDG

Nie nebezpečné tovary

Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa
viď kapitola: 6, 7 a 8

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenie (ES) č. 1907/2006

Dátum tlače: Dátum revízie : Verzia : 6.0 SK / SK
28.01.2011 28.01.2011

Obchodný názov výrobku: **Original ATE Brake Fluid SL.6**

15. Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

údaje sú nedostupné

16. Iné informácie

Plné znenie R-viet vzťahujúcich sa k oddielom 2 a 3

R36 Dráždi oči.
R41 Riziko vážneho poškodenia očí.
R63 Možné riziko poškodenia nenarodeného dieťaťa.

Plný text H-údajov uvedených v oddieloch 2 a 3.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H361 Podozrenie, že spôsobuje poškodenie plodnosti alebo nenarodeného dieťaťa.

Iné informácie

K Znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. Niektoré faktory, ktoré ľahko prenikajú kožou, môžu spôsobiť až smrteľné otravy, často bez varovných príznakov (napr. anilín, nitrobenzén, nitroglykol, fenoly a pod.). Pri látkach s významným prienikom cez kožu, či už v podobe kvapalín alebo pár, je osobitne dôležité zabrániť kožnému kontaktu.
koža Záznam o pokožke týkajúci sa najvyššej prípustnej hodnoty ohrozenia pri práci uvádza možnú výraznú absorpciu cez pokožku

Údaj v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedá našim najlepším vedomostiam, informáciám a presvedčeniu v okamžiku vydania. Uvedený údaj slúži len ako návod na bezpečnú manipuláciu, spracovanie, skladovanie, prepravu, zneškodnenie a uvoľnenie do predaja a nie je zárukou alebo špecifikáciou akosti. Informácie sa vzťahujú len na uvedený špecifický materiál a neplatí pre jeho použitie v kombinácii s inými materiálmi alebo pre iné spracovania, pokiaľ nie sú špecifikované v texte.

Vyhotovila : TechniData BCS GmbH
Birlenbacher Str. 19
57078 Siegen
Nemecko
Telefón: +49-(0)271-88072-0
E-mailová adresa: info@technidata-bcs.de